

## **TRANSAT DESIGN BOIS**

**Notice d'utilisation**  
**Instructions for use**  
**Manual de utilização**  
**Manual de utilización**  
**Gebrauchsanweisung**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Gebruiksaanwijzing**

# IMPORTANT : A CONSERVER POUR FUTURES BESOINS DE REFERENCE. A LIRE SOIGNEUSEMENT

Conforme aux exigences de sécurité

EN 12790 : 2009

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- **AVERTISSEMENT : TOUJOURS UTILISER LE SYSTEME DE RETENUE.**
- **AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER LE TRANSAT DES LORS QUE L'ENFANT TIENT ASSIS TOUT SEUL.**
- **AVERTISSEMENT : NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT : IL EST DANGEREUX D'UTILISER LE TRANSAT SUR UNE SURFACE SURELEVEE, P.EX. UNE TABLE.**
- **AVERTISSEMENT : CE TRANSAT N'EST PAS PREVU POUR DES PERIODES DE SOMMEIL PROLONGEES.**
- Utilisez systématiquement la sangle d'entrejambe et le harnais correctement verrouillé et ajusté même si l'enfant y est installé pour un court instant.
- Pour éviter les risques de chute, ne pas transporter le transat lorsque l'enfant y est installé.
- **AVERTISSEMENT : NE JAMAIS UTILISER L'ARCEAU DE JEU POUR PORTER LE TRANSAT.**
- Poids maximal d'utilisation : 9 kg.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation
- Ce transat ne remplace pas un couffin ou un lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit approprié.
- Ne pas utiliser ce transat lorsque l'un de ses éléments est cassé ou manquant.
- N'utilisez que des accessoires ou des pièces de rechange vendus ou approuvés par le fabricant.
- Afin d'éviter tout danger d'étouffement, enlever la protection plastique avant d'utiliser cet article. Ce revêtement devrait alors être détruit ou rangé hors de la portée des bébés et des enfants.
- A monter par un adulte.

## NETTOYAGE

La partie textile peut être nettoyée à l'éponge avec une solution détergente douce.

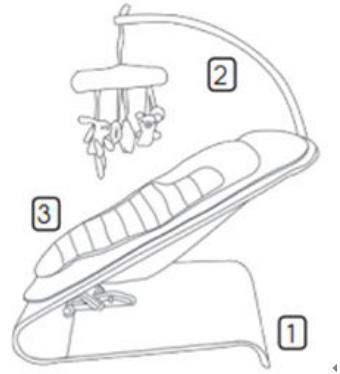
La faire sécher à plat et dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.

N'utilisez pas de produits de nettoyage à base d'eau de Javel, d'ammoniac ou d'abrasifs.

Ne pas nettoyer à sec.

Le cadre et les plastiques peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et une solution détergente douce et séchés avec un chiffon doux.

1. Transat
2. Barre de jeu
3. Siège confortable



Pour ouvrir le transat:

Soulever le siège vers le haut comme sur la fig 1, vérifier que le mécanisme est bien enclenché.

Insérez l'extrémité de la barre de jeu dans le trou situé en haut du siège et enfoncez-la à fond. Fig 2 + 3.

Pour sélectionner une hauteur différente ou plier le transat:

Soulevez doucement le siège vers le haut et guidez le bras d'inclinaison dans une autre position ou dans la position pliée. Assurez-vous que le bras est correctement enclenché avant de placer un enfant dans le transat Fig 4.

Ajuster le harnais:

Placez l'enfant dans le transat avec la sangle d'entrejambe positionnée entre ses jambes.

Attachez la boucle des deux côtés du dispositif de retenue en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un «clic».

Ajustez les curseurs sur les deux bretelles pour obtenir un ajustement serré mais confortable.

Pour libérer, appuyez sur les clips des boucles et retirez les sangles du harnais. Fig 5 + 6.

# IMPORTANT :KEEP FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY.

Conforms to safety requirements

EN 12790 : 2009

## DIRECTIONS FOR USE

- **WARNING : ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.**
- **WARNING : DO NOT USE THE RECLINED CRADLE ONCE YOUR CHILD CAN SIT UNAIDED.**
- **WARNING : NEVER LEAVE YOUR CHILD UNSUPERVISED**
- **WARNING : NEVER USE THIS PRODUCT ON AN ELEVATED SURFACE (EG TABLE)**
- **WARNING : THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR PROLONG PERIOD OF SLEEPING.**
- Always verify that the crotch strap and harness are correctly adjusted and locked.
- To prevent the risk of falling, the baby chair should not be carried with the child in it.
- **WARNING: NEVER USE THE TOY BAR TO CARRY THE RECLINED CRADLE.**
- Maximum weight for use: 9 kg.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use
- This reclined cradle should not be used in place of a bed or bassinet. A sleeping child should be in an appropriate bed or bassinet.
- Do not use your reclined cradle if any of its parts are broken or missing.
- Use only accessories or spare parts sold or approved by the manufacturer.
- In order to avoid all danger of suffocation, remove the protective plastic cover before using this article. This covering should then be destroyed or stored out of the reach of babies and children.
- To be assembled by an adult.

## CLEANING

The cover may be sponge cleaned in situ using a mild detergent solution.

For heavy soiling the cover may be removed and hand washed using a mild detergent solution.

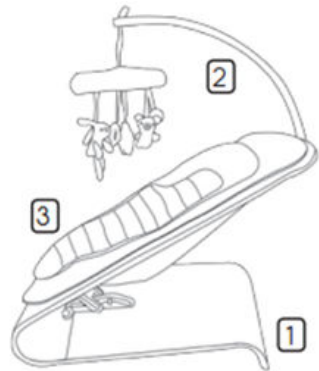
Lie cover flat and dry in a well ventilated area out of direct sunlight.

Do not use bleach, ammonia based or abrasive cleaning chemicals.

Do not dry clean.

The frame and plastics may be cleaned with a damp cloth and a mild detergent solution and dried with a soft cloth.

1. Seat
2. Toy bar
3. Comfortable seat



To open the seat:

Raise the seat towards the top as shown in Figure 1; check the the mechanism is armed.

Insert the end of the play bar into the hold located on top of the seat and push it down completely. Figures 2 + 3.

To choose a different height or fold the seat:

Carefully raise the seat and guide the inclining arms in a different position or in the folded position. Make sure that the arm is correctly set before placing a child into the seat Figure 4.

Adjust the harness:

Place the child in the seat with the crotch strap positioned between his legs.

Attach the buckle on both sides of the device gently, pushing it until you hear a “clicking” sound.

Adjust the sliders on both sides of the strap for a tight though comfortable adjustment.

To open, press down on the clips of the buckle and remove the strap from the harness. Figures 5 + 6.

# IMPORTANTE: GUARDAR PARA CONSULTA POSTERIOR. LER ATENTAMENTE.

Em conformidade com as normas de segurança  
EN 12790 : 2009

## INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- **ATENÇÃO : USAR SEMPRE O SISTEMA DE FIXAÇÃO.**
- **ATENÇÃO : DEIXE DE UTILIZAR O BERÇO DE TRANSPORTE INCLINAVEL ASSIM QUE A CRIANÇA CONSEGUIR SENTAR-SE SEM AJUDA.**
- **ATENÇÃO : NÃO DEIXAR A CRIANÇA SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO**
- **ATENÇÃO : NUNCA USAR ESTE PRODUCTO EN SUPERFICIES ELEVADAS (POR EJEMPLO: MESAS)**
- **ATENÇÃO : O PRODUTO NÃO E ADEQUADO PARA PERIODOS PROLONGADOS DE SONO.**
- Apertar e ajustar sempre os cintos de segurança e o entre pernas mesmo se a criança estiver na espreguiçadeira durante pouco tempo.
- Para evitar riscos de queda, não transportar a espreguiçadeira com a criança instalada dentro.
- **ATENÇÃO : NÃO UTILIZAR O ARCO DE JOGOS PARA TRANSPORTAR A ESPREGUIÇADEIRA.**
- Peso máximo de utilização: 9 kg.
- Assegure-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão correctamente engatados antes de cada utilização.
- A espreguiçadeira não substitui a alcofa ou a cama. Se o bebé tiver vontade de dormir, deverá colocá-lo numa alcofa ou cama apropriadas.
- Não utilizar o artigo de puericultura se um dos elementos estiver em falta ou danificado.
- Utilizar somente acessórios ou peças de substituição vendidos ou aprovados pelo fabricante
- No sentido de evitar qualquer risco de sufocamento, retirar a protecção plástica antes de utilizar o artigo. Este revestimento deverá ser destruído ou guardado fora do alcance dos bebés e crianças.
- A ser montado por um adulto.

## LAVAGEM

O tecido pode ser lavado com uma esponja e uma solução detergente suave.

Penha-o a secar na horizontal num local bem arejado, ao abrigo da luz direta e do sol.

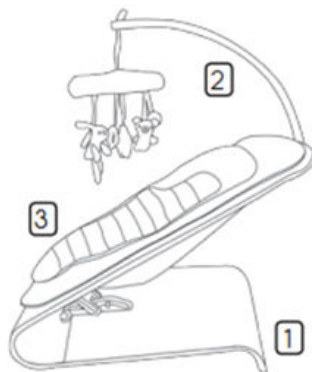
Não utilize produtos de limpeza à base de lixívia, amoníaco ou produtos abrasivos.

Não lave a seco.

A armação e os plásticos podem ser lavados com um pano húmido e uma solução detergente suave e secos com um pano macio.



1. Espreguiçadeira
2. Barra de jogos
3. Assento confortável



Para abrir a espreguiçadeira:

Levante o assento para cima como na figura 1, verifique se o mecanismo está bem engatado.

Coloque a extremidade da barra de jogo no orifício situado no cimo do assento e introduza-a completamente. Fig. 2+3.

Para seleccionar uma altura diferente ou dobrar a espreguiçadeira:

Levante o assento com cuidado e guie o braço de inclinação para outra posição ou para a posição de dobrada. Certifique-se de que o braço está corretamente engatado antes de colocar qualquer criança na espreguiçadeira. Fig. 4.

Ajustar o harnês:

Coloque a criança na espreguiçadeira com a precinta de entrepernas colocada entre as suas pernas.

Aperte a fivela dos dois lados do dispositivo de retenção, pressionando-a até ouvir um clique.

Ajuste os cursores nas duas correias para obter um ajustamento apertado, mas confortável.

Para soltar, pressione os cliques das fivelas e retire as precintas do arnês. Fig. 5 + 6.

# IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE

Cumple con los requisitos de seguridad  
EN 12790 : 2009

## PRECAUCION DE UTILIZACION

- **ATENCION : UTILIZAR SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCION.**
- **ATENCION : UNA VEZ QUE SU HIJO PUEDA SENTARSE SIN NECESIDAD DE AYUDA, DEJE DE UTILIZAR LA HAMACA.**
- **ATENCION : NO DEJAR AL NIÑO SIN LA VIGILANCIA DE UN ADULTO**
- **ATENCION : NUNCA USAR ESTE PRODUCTO EN SUPERFICIES ELEVADAS (POR EJEMPLO: MESAS)**
- **ATENCION : ESTE PRODUCTO NO ESTA INDICADA PARA PERIODOS DE SUEÑO PROLONGADOS.**
- El bebé debe sistemáticamente llevar el arnés cerrado y ajustado correctamente, incluso si se utiliza la gandulita durante una estancia corta.
- Para evitar el riesgo de caídas, no transportar la gandulita con el bebé instalado dentro.
- **ATENCION : NO UTILIZAR NUNCA EL ARCO DE JUEGOS PARA TRANSPORTAR LA HAMACA.**
- Peso máximo de uso: 9 kg.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de bloqueo están correctamente atados antes del uso
- Esta gandulita no reemplaza un moisés o una cuna. Cuando el bebé necesita dormir, es conveniente que lo haga en un moisés o cuna apropiada.
- No utilizar la gandulita si uno de los elementos falta o está roto.
- Utilizar únicamente accesorios o piezas de recambio vendidos o aprobados por el fabricante.
- Para evitar cualquier peligro de asfixia retire la protección de plástico antes de utilizar este producto y destrúyala o manténgala fuera del alcance de los bebés y niños.
- A montar por un adulto.

## LAVADO

La parte textil se puede limpiar con una esponja empapada en una solución detergente suave.

Deje secar sobre una superficie plana en un lugar bien ventilado, al abrigo de la luz directa del sol.

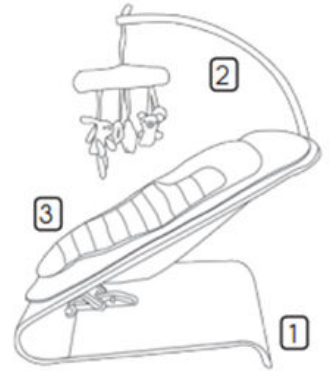
No utilice productos de limpieza a base de lejía, de amoníaco o abrasivos.

No limpie en seco.

El bastidor y los plásticos pueden limpiarse con un paño húmedo y una solución detergente suave, y secarse con un paño suave.



1. Hamaca
2. Barra de juego
3. Asiento cómodo



Para abrir la hamaca:

Tire del asiento hacia arriba como se muestra en la fig. 1 y compruebe que el mecanismo esté completamente bloqueado..

Introduzca el extremo de la barra de juego en el agujero situado en la parte superior del asiento y empújela hasta el fondo. Fig. 2 + 3..

Para seleccionar una altura diferente o plegar la hamaca:

Tire suavemente del asiento hacia arriba y guíe el brazo de inclinación hacia otra posición o hacia la posición plegada. Asegúrese de que el brazo esté correctamente bloqueado antes de colocar a un bebé en la hamaca. Fig. 4.

Ajuste del arnés:

Coloque al bebé en la hamaca con la correa de entrepierna correctamente posicionada entre las piernas.

Enganche la correa a ambos lados del dispositivo de retención empujando hasta que oiga un «clic».

Ajuste los cursores de los dos tirantes hasta obtener un ajuste ceñido pero cómodo.

Para soltar, apriete las pestañas de las hebillas y retire las correas del arnés. Fig. 5 +6.

# WICHTIG: FÜR SPÄTERE EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Die sicherheitsvorschriften einhalten  
EN 12790 : 2009

## SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG : IMMER DIE RÜCKHALTEVORRICHTUNG VERWENDEN.**
- **ACHTUNG : SOBALD IHR KIND SELBSTÄNDIG AUFRECHT SITZEN KANN, SOLLTE DIE ZURÜCKGELEHNTE WIPPE NICHT MEHR VERWENDET WERDEN.**
- **ACHTUNG : DAS KIND MUSS STÄNDIG VON EINEM ERWACHSENEN BEAUFSICHTIGT WARDEN**
- **ACHTUNG : DIESES GERÄT NIEMALS AUF EINE FLÄCHE IN DER HÖHE (Z. B. EINEN TISCH) STELLEN.**
- **ACHTUNG : DIESES PRODUKT IST NICHT FÜR LÄNGERE SCHLAFPERIODEN BESTIMMT.**
- Auch wenn Sie das Kind nur kurz in die Wippe setzen verwenden Sie immer den angepassten Schritt- und Brustgurt und schließen Sie diesen.
- Um ein Sturzrisiko zu verhindern transportieren Sie die Wippe nicht, wenn das Kind darin sitzt Reinigen.
- **ACHTUNG: DEN SITZ NIEMALS AM SPIELBÜGEL TRAGEN.**
- Max. Gewicht bei Verwendung: 9 kg.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, dass alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind.
- Dieser Tragstuhl ersetzt keine Tragetasche und kein Bett. Wenn das Kind Schlaf braucht, sollte es in eine geeignete Tragetasche bzw. in ein Bett gelegt werden.
- Verwenden Sie die Wippe nicht, wenn einer ihrer Teile fehlt oder kaputt ist.
- Verwenden Sie nur Zubehör oder Ersatzteile, die vom Hersteller verkauft bzw. empfohlen wird.
- Um jegliche Erstickungsgefahr zu vermeiden, die Plastikhülle vor dem Gebrauch des Produkts entfernen. Die Hülle muss anschließend entsorgt oder außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern aufbewahrt werden.
- Von einem Erwachsenen zu montieren.

## REINIGUNG

Das Textilteil kann mit einem Schwamm und einer milden Waschmittellösung gereinigt werden.

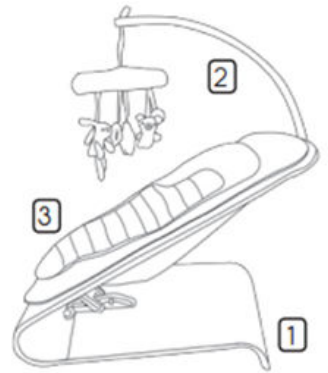
Flach liegend und an einem gut belüfteten Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung trocknen.

Keine Reinigungsmittel verwenden, die Bleichmittel, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Keine chemische Reinigung.

Der Rahmen und die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch und einer milden Waschmittellösung gereinigt und mit einem weichen Tuch getrocknet werden.

1. Wippenrahmen
2. Spielbogen
3. Komfortabler Sitz



Auseinanderklappen der Wippe:

Den Sitz wie in Abb. 1 dargestellt, nach oben ziehen und überprüfen, ob der Mechanismus eingerastet ist.

Das Ende des Spielbogens in das Loch oben auf dem Sitz stecken und ganz hineinschieben. Abb. 2 + 3..

Zur Auswahl einer anderen Höhe, oder um die Wippe zusammenzuklappen:

Den Sitz vorsichtig anheben und den Schwenkarm in eine andere Position führen oder eingeklappt. Sicherstellen, dass der Arm richtig eingerastet ist, bevor Sie ein Kind in die Wippe legen. Abb. 4

Einstellen des Gurtzeugs:

Setzen Sie das Kind mit dem Schrittgurt zwischen seinen Beinen in die Wippe.

Befestigen Sie die Schnalle an beiden Seiten der Rückhaltevorrückung, bis Sie ein "Klick" hören.

Verstellen Sie die Schieber an beiden Trägern für einen festen, aber bequemen Sitz.

Zum Lösen die Schnallenclips drücken und die Gurtbänder entfernen. Abb. 5 + 6.

# IMPORTANTE: CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE. LEGGERE ATTENTAMENTE.

Conforme ai requisiti di sicurezza  
EN 12790 : 2009

## ISTRUZIONI D'USO

- **AWERTENZA : UTILIZZARE SEMPRE I SISTEMI DI RITENUTA.**
- **AWERTENZA : NON USARE LA SDRAIETTA RECLINABILE SE IL BAMBINO SI SIEDE SENZA AIUTI.**
- **AWERTENZA : NON LASCIARE IL BAMBINO INCUSTODITO.**
- **AWERTENZA : NON USARE MAI QUESTO PRODOTTO SU UNA SUPERFICIE RIALZATA (AD ES. SU UN TAVOLO).**
- **AWERTENZA : NON È UN PRODOTTO INDICATO PER LUNGI PERIODI DI SONNO.**
- Utilizzare sistematicamente il passagambe e le cinture correttamente agganciate e regolate, anche quando il bambino è seduto per pochi istanti.
- Per evitare rischi di caduta, non trasportare la sdraietta quando il bimbo è seduto all'interno.
- **AWERTENZA : NON UTILIZZARE MAI L'ARCO LUDICO PER TRASPORTARE LA SDRAIETTA.**
- Peso massimo supportato: 9 kg.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano innestati correttamente prima dell'uso.
- Questa sdraietta non sostituisce una culla o un lettino. Quando il bambino deve dormire, è consigliabile sistemarlo in un'apposita culla o lettino.
- Non utilizzare l'articolo in presenza di elementi rotti o mancanti.
- Utilizzare esclusivamente accessori o pezzi di ricambio venduti o approvati dal produttore.
- Per evitare il pericolo di soffocamento, rimuovere la protezione in plastica prima di utilizzare l'articolo. Distruggere tale rivestimento o tenerlo fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto

## LAVAGGIO

La parte in tessuto si pulisce con una spugna e una soluzione detergente delicata.

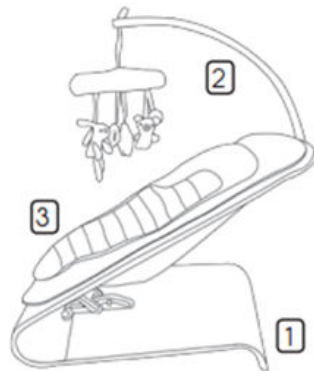
Farla asciugare distesa e aperta in un locale ben areato, lontano dalla luce solare diretta.

Non utilizzare detersivi a base di candeggina, ammoniaca o sostanze abrasive.

Non lavare a secco.

Il telaio e le parti in plastica si puliscono con un panno umido e una soluzione detergente delicata e si asciugano con un panno morbido.

1. Sdraietta
2. Archetto con giochini
3. Comoda seduta



Per aprire la sdraietta:

Sollevare la seduta come in figura 1 e controllare che il meccanismo sia bloccato correttamente.

Inserire l'estremità dell'archetto con i giochini nel foro situato nella parte alta della seduta e spingere fino in fondo. Fig. 2 + 3.

Per selezionare un'altezza diversa o piegare la sdraietta:

Sollevare delicatamente la seduta verso l'alto e spostare il braccio dell'inclinazione su un'altra posizione o nella posizione piegata. Verificare che il braccio sia bloccato correttamente prima di introdurre il neonato nella sdraietta Fig. 4.

Regolare l'imbrago:

Posizionare il bambino nella sdraietta con la cinghia del cavallo tra le gambe.

Agganciare le due estremità della fibbia di tenuta inserendole l'una nell'altra finché non scatta un clic.

Regolare i cursori delle due bretelle per garantire un contenimento aderente ma non costrittivo.

Per liberare il bambino, fare pressione sulle clip delle fibbie e sganciare le cinghie dell'imbrago. Fig. 5 + 6.

# Belangrijk: bewaren voor toekomstige raadpleging.

## Zorgvuldig lezen

Voldoet aan de veiligheidseisen  
EN 12790 : 2009

### GEBRUIKSVOORZORGSMATREGEEL

- **WAARSCHUWING : GEBRUIK ALTIJD HET BORGSTYSTEM.**
- **WAARSCHUWING : HET LIGSTOELTJE NIET GEBRUIKEN ALS UW KIND ZONDER HULP KAN ZITTEN.**
- **WAARSCHUWING : LAAT KINDEREN NOOIT ZONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE**
- **WAARSCHUWING : ZET DIT PRODUCT NOOIT OP EEN VERHOOGD OPPERVLAK (BV. OP EEN TAFEL)**
- **WAARSCHUWING : DIT PRODUCT IS NIET BEDOELD VOOR LANGERE SLAAPPERIODES.**
- Sluit steeds en in elke omstandigheid het harnas in combinatie met het tussenbeenstukje. Pas het harnas op de lichaamsbouw van uw kind aan.
- Voorkom risico's; verplaats het wipstoeltje altijd in lege toestand.
- **WAARSCHUWING: DE SPEELBOOG MAG NOOIT GEBRUIKT WORDEN OM HET WIPSTOELTJE TE DRAGEN.**
- Maximaal gebruiksgewicht: 9 kg.
- Controleer voor gebruik of de vergrendelingsvoorzieningen goed geactiveerd zijn.
- Dit wipstoeltje vervangt nooit een reiswieg of babybedje. Als baby wil slapen dient baby in een reiswieg of babybed geplaatst te worden.
- Gebruik uitsluitend onderdelen/wisselstukken die door de fabrikant of verdeler worden aanbevolen.
- Gebruik uitsluitend accessoires, onderdelen of wisselstukken die door de fabrikant of verdeler worden aanbevolen
- Teneinde ieder risico op verstikking te voorkomen, de plastic hoes verwijderen voor gebruik van dit artikel. Deze hoes dient dus te worden weggegooid of te worden bewaard buiten het bereik van baby's en kinderen.
- Moet door een volwassene worden gemonteerd.

### WASSEN

Het gedeelte van textiel kan met een spons met een mild reinigingsmiddel schoongemaakt worden.

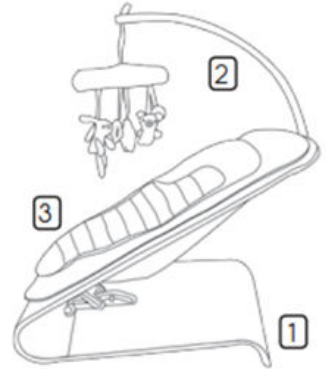
Laat het plat drogen op een goed geventileerde plaats, niet in direct zonlicht.

Gebruik geen schoonmaakproducten die bleek, ammoniak of schuurmiddel bevatten.

Niet chemisch reinigen.

Reiniging van het frame en de plastic onderdelen is mogelijk met een vochtige doek en een milde reinigingsoplossing. Droogmaken met een zachte doek.

1. Wipstoel
2. Stang met speeltjes
3. Comfortabel zitje



De wipstoel openen:

Til het stoeltje op zoals aangegeven in fig 1, controleer of het mechanisme goed vastzit.

Steek het uiteinde van de stang met speeltjes zo ver mogelijk in het gat aan de bovenkant van het stoeltje. Fig 2 + 3.

Een andere hoogte instellen of de wipstoel opklappen:

Til het zitje rustig op en zet de buigarm in een andere stand of in de opgeklapte stand. Controleer of de arm goed staat voordat u uw kind in het stoeltje zet. Fig 4.

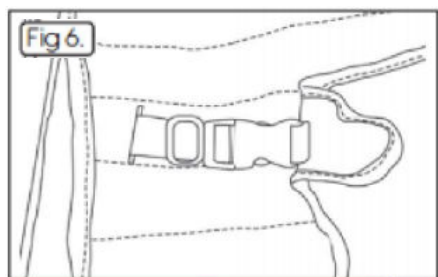
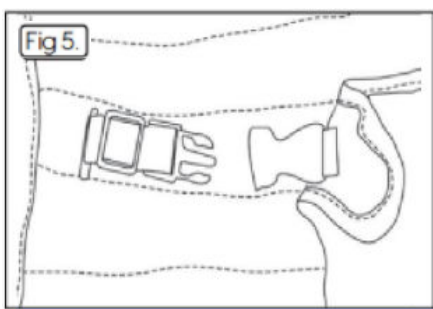
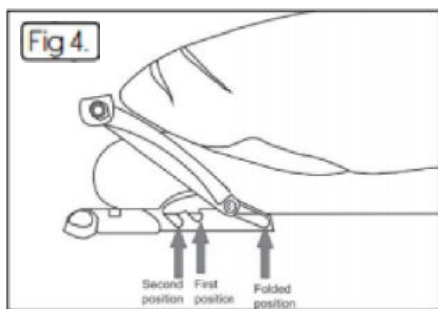
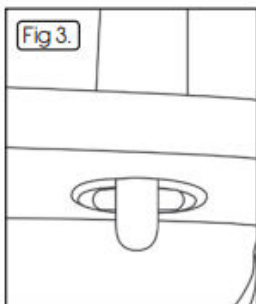
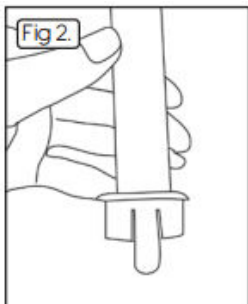
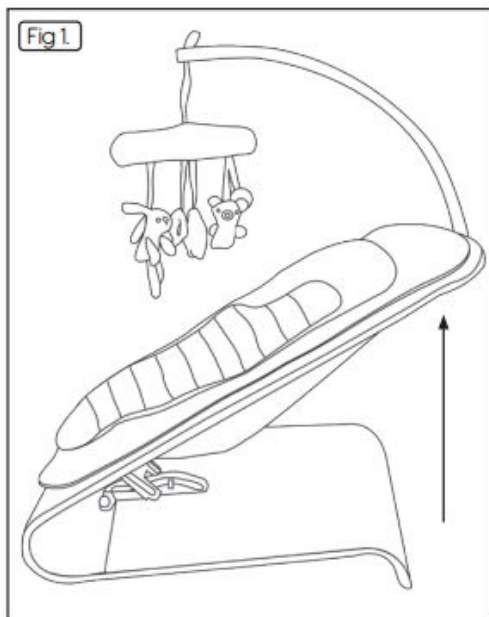
De gordel verstellen:

Zet het kind in de ligstoel met de kruisriem tussen de beentjes.

Zet de gesp aan twee kanten vast door erop te duwen tot u een klik hoort.

Verstel de schuifjes op de twee riemen zodat deze strak, maar nog wel comfortabel zitten.

Druk om het kind los te maken op de clips van de gespen en doe de riemen van het harnas opzij. Fig 5 + 6.





## Relation clients

### **FRANCE**

Si votre produit ne vous donne pas entière satisfaction vous disposez également d'un délai de quinze (15) jours à compter de la date de réception des produits pour demander un échange.

Contactez-nous par mail (directement sur [www.vertbaudet.com](http://www.vertbaudet.com)) ou appelez-nous au

**0 892 700 201** Service 0,40 € / min  
+ prix appel

Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h et le samedi de 8h30 à 13h.

### **Other countries**

If you are not entirely satisfied with an item, you may return it within 15 days, in its original packaging, and request an exchange or a refund.

Vertbaudet provides a home collection service via UPS.

Simply fill in the form in the Contact Us section. Then leave it to us to organise!